



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

**54**-е пленарное заседание

Четверг, 16 ноября 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-жа Аль Халифа ..... (Бахрейн)

*Заседание открывается в 10 ч. 20 м.*

## Пункт 109 повестки дня

### Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций

**Председатель** (*говорит по-английски*): Насколько я понимаю, просьб о рассмотрении пункта этого повестки дня в рамках текущей сессии не поступало. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает отложить рассмотрение этого пункта до своей шестьдесят второй сессии и включить его в предварительную повестку дня шестьдесят второй сессии?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом мы завершаем рассмотрение пункта 109 повестки дня.

## Пункт 106 повестки дня

### Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

#### а) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

## Доклад Пятого комитета (A/61/561)

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 4 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2007 года: г-н Анджей Т. Абрашевский (Польша), г-н Коллен В. Келапиле (Ботсвана), г-н Стаффорд Нил (Ямайка), г-н Мухаммед Мустафа Таль (Иордания) и г-жа Нонье Удо (Нигерия).

Могу ли я считать, что Ассамблея желает назначить указанных лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2007 года?

Решение принимается.

#### б) Назначение членов Комитета по взносам

## Доклад Пятого комитета (A/61/562)

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 4 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить следующих лиц членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года: г-н Кенсиро Акимото (Япония), г-н Петру Думитриу (Румыния), г-н Игорь В. Гуменный (Украи-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



на), г-н Мешаль аль-Мансур (Кувейт), г-жа Гобона Сюзан Мапитсе (Ботсвана) и г-жа Лайза П. Спратт (Соединенные Штаты Америки).

Могу ли я считать, что Ассамблея желает назначить указанных лиц членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года?

Решение принимается.

**с) Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям**

**Доклад Пятого комитета (A/61/563)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 5 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить назначение Генеральным секретарем следующих лиц членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2007 года: г-н Эмилио Х. Карденас (Аргентина), г-н Фернандо Чико Пардо (Мексика) и г-н Хайя Нкгула (Южная Африка).

Могу ли я считать, что Ассамблея желает утвердить назначение указанных лиц членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок, начинающийся 1 января 2007 года?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 6 того же доклада Пятый комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее повторно назначить следующих лиц членами ad hoc Комитета на однолетний период, начинающийся 1 января 2007 года: г-жа Афсанех Бешлосс (Исламская Республика Иран) и г-н Иван Пикте (Швейцария).

Могу ли я считать, что Ассамблея желает утвердить повторное назначение указанных лиц членами ad hoc Комитета по инвестициям на однолетний период, начинающийся 1 января 2007 года?

Решение принимается.

**d) Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций**

**Доклад Пятого комитета (A/61/564)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 4 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить следующих

лиц членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций на четырехлетний период, начинающийся 1 января 2007 года: г-н Боб Хеппл (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и г-жа Жаклин Р. Скотт (Соединенные Штаты Америки).

Могу ли я считать, что Ассамблея желает назначить только что упомянутых мною лиц членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций на четырехлетний период, начинающийся 1 января 2007 года?

Решение принимается.

**e) Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе**

**Доклад Пятого комитета (A/61/565)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 11(a) своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить следующих лиц членами Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года: г-н Даасебре Оти Боатенг (Гана), г-н Гильермо Энрике Гонсалес (Аргентина), г-н Кингстон Папье Роудз (Сьерра-Леоне), г-жа Анита Слазак (Канада) и г-н Эугенюш Вьзнер (Польша).

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить только что перечисленных мною лиц членами Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 11(b) того же доклада Пятый комитет также рекомендовал Генеральной Ассамблее назначить г-на Владимира Морозова, Российская Федерация, членом Комиссии по международной гражданской службе на срок полномочий, начинающийся 16 ноября 2006 года и заканчивающийся 31 декабря 2008 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить только что упомянутого мною человека членом Комиссии на срок полномочий, начинающийся 16 ноября 2006 года и заканчивающийся 31 декабря 2008 года?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 11(с) доклада Пятый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее назначить г-на Кингстона Папье Роудза, Сьерра-Леоне, Председателем Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить только упомянутого мною человека Председателем Комиссии на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В пункте 11(d) Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Вольфганга Штёкла, Германия, заместителем Председателя Комиссии по международной гражданской службе на срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года и заканчивающийся 31 декабря 2009 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить только что упомянутого мною человека заместителем Председателя Комиссии на срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года и заканчивающийся 31 декабря 2009 года?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает завершить рассмотрение подпунктов (а)–(е) пункта 106 повестки дня?

Решение принимается.

## **Пункт 105 повестки дня**

### **Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы**

#### **а) Выборы семи членов Комитета по программе и координации**

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с решением 42/450 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1987 года и после выдвижения кандидатур Экономическим и Социальным Советом Ассамблея избирает членов Комитета по программе и координации.

Вниманию Ассамблеи представлен документ A/61/227, в котором перечислены кандидатуры, предложенные Экономическим и Социальным

Советом, для заполнения вакансий в Комитете, которые откроются 31 декабря 2006 года в связи с истечением сроков полномочий Багамских Островов, Коморских Островов, Франции, Мексики, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Зимбабве. Эти государства могут быть незамедлительно переизбраны.

Я хотела бы напомнить членам о том, что после 1 января 2007 года следующие государства будут по-прежнему являться членами Комитета: Алжир, Аргентина, Армения, Беларусь, Бенин, Бразилия, Болгария, Центральноафриканская Республика, Китай, Куба, Гана, Индия, Индонезия, Исламская Республика Иран, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Сенегал, Южная Африка, Швейцария и Уругвай. Поэтому эти 26 государств не могут участвовать в данных выборах.

Теперь я хотела бы информировать членов о том, что Экономический и Социальный Совет выдвинул кандидатуры следующих государств: на два вакантных места от государств Африки — Коморские Острова и Зимбабве; на одно вакантное место от государств Восточной Европы — Российская Федерация; и на два вакантных места от государств Латинской Америки и Карибского бассейна — Гаити и Боливарианская Республика Венесуэла. Совет пока не принял решения по кандидатурам для заполнения двух вакантных мест от государств Западной Европы и других государств.

В соответствии с правилом 92 правил процедуры все выборы должны проводиться путем тайного голосования и выдвижение новых кандидатур не допускается. Однако я хотела бы вновь привлечь внимание к пункту 16 решения Генеральной Ассамблеи 34/401, в соответствии с которым практика проведения выборов во вспомогательные органы путем тайного голосования, когда число кандидатур равно количеству мест для заполнения, должна стать обычной практикой, за исключением тех случаев, когда какая-либо делегация конкретно просит провести голосование по конкретным выборам.

В отсутствие такой просьбы могу ли я считать, что Ассамблея постановляет приступить к выборам путем тайного голосования?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Число государств, выдвинутых кандидатами от африканских государств, восточноевропейских государств и государств Латинской Америки и Карибского бассейна, равно количеству мест для заполнения вакансий от каждой из этих групп.

Могу ли я в этой связи считать, что Ассамблея постановляет объявить эти государства, выдвинутые Экономическим и Социальным Советом от Группы африканских государств, Группы восточноевропейских государств и Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна — Коморские Острова, Гаити, Российскую Федерацию, Боливарианскую Республику Венесуэлу и Зимбабве — избранными членами Комитета по программе и координации на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я поздравляю пять государств, которые были избраны членами Комитета по программе и координации. Что касается двух остающихся вакансий от Группы западноевропейских и других государств, то Генеральная Ассамблея сможет принять по ним решение после выдвижения Экономическим и Социальным Советом кандидатур двух государств-членов из этого региона.

На этом мы завершаем данный этап рассмотрения подпункта (а) пункта 105 повестки дня.

### **с) Выборы членов Комиссии международного права**

**Записки Генерального секретаря, касающиеся кандидатов (A/61/92, A/61/92/Corr.1, A/61/92/Add.1, A/61/92/Add.2 и A/61/92/Add.3)**

**Записка Генерального секретаря, касающаяся сводного списка кандидатов (A/61/539)**

**Биографические сведения о кандидатах (A/61/111, A/61/111/Corr.1, A/61/111/Corr.2 и A/61/111/Add.1)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с положениями главы I Положения о Комиссии 34 члена Комиссии избираются Генеральной Ассамблеей из числа лиц, внесенных в

список по предложению правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, на пятилетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года.

Члены Комиссии могут быть переизбраны. Нынешний состав Комиссии приводится в приложении к документу A/61/92.

Записки Генерального секретаря, касающиеся кандидатов, содержатся в документах A/61/92 и Corr. 1 и Add. 1–3.

Позвольте напомнить представителям, что Ассамблея на своем 41-м пленарном заседании 26 октября 2006 года приняла решение просить Генерального секретаря составить сводный список, включающий новых кандидатов и дополнительную информацию по кандидатам, полученную после истечения последнего срока для выдвижения кандидатур.

В этой связи сейчас Ассамблее представлена записка Генерального секретаря, распространенная в качестве документа A/61/539, в котором содержится составленный в алфавитном порядке сводный список кандидатур, выдвинутых правительствами государств — членов Организации Объединенных Наций для выборов в Комиссию международного права.

В целом 44 кандидата могут участвовать в этих выборах.

Записки Генерального секретаря, касающиеся деловых качеств кандидатов, содержатся в документах A/61/111 и Corr.1 и 2 и Add.1.

Я хотел бы напомнить представителям, что в соответствии с Положением о Комиссии международного права Комиссия состоит из лиц, пользующихся признанным авторитетом в области международного права; каждое избранное в Комиссию лицо должно удовлетворять всем представленным требованиям; и весь состав Комиссии в целом должен обеспечить представительство главнейших форм цивилизации и основных правовых систем мира.

Согласно пункту 3 резолюции 36/39 Генеральной Ассамблеи от 18 ноября 1981 года, 34 члена избираются в соответствии со следующим порядком: восемь граждан от государств Африки; семь граждан от государств Азии; четыре гражданина от го-

сударств Восточной Европы; семь граждан от государств Латинской Америки и Карибского бассейна; и восемь граждан от государств Западной Европы и других государств. Указанный порядок отражен в бюллетенях для голосования.

Как предусмотрено Положением о Комиссии международного права, избранными считаются, в максимальных пределах, установленных для каждой региональной группы, кандидаты, получившие наибольшее число голосов и по меньшей мере большинство голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Организации. В случае получения претендентами на одно остающееся место равного числа голосов Генеральная Ассамблея проведет отдельное ограниченное голосование с участием лишь тех кандидатов, которые получили равное число голосов.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с этой процедурой?

Решение принимается.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с правилом 92 правил процедуры Генеральной Ассамблеи выборы проводятся тайным голосованием.

Прежде чем приступить к процедуре голосования, я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что согласно правилу 88 правил процедуры Генеральной Ассамблеи ни один представитель не может прерывать голосование, кроме как выступая по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования.

Я хотел бы заручиться традиционным сотрудничеством представителей во время проведения голосования. Позвольте напомнить, что во время процесса голосования любая агитационная деятельность в зале Генеральной Ассамблеи должна быть прекращена. Это означает, что после начала выборов в зале Ассамблеи не разрешается распространение никаких агитационных материалов.

Для того чтобы процесс голосования проходил организованно, прошу также всех представителей оставаться на своих местах. Благодарю всех за сотрудничество.

Приступаем к процедуре голосования. Прошу представителей оставаться на своих местах до тех пор, пока не будут собраны все бюллетени.

Сейчас будут распространены бюллетени, помеченные буквами "А", "В", "С", "D" и "Е".

Прошу представителей пользоваться только теми бюллетенями для голосования, которые распространяются в данный момент. В каждом бюллетене содержатся имена кандидатов, которые могут избираться в этом раунде голосования. Представители должны отметить в бюллетене кандидатов, за которых они желают отдать свой голос, поставив крестик слева от их фамилий.

Представители могут голосовать лишь за тех кандидатов, чьи фамилии вписаны в бюллетени для голосования, причем за число кандидатов, которое не должно превышать число мест, выделенных каждому региону. Бюллетень, содержащий число кандидатов, которое превышает число мест, выделенных каждому региону, будет признан недействительным.

Поэтому я прошу, чтобы в бюллетенях, помеченных буквой "А" и предназначенных для африканских государств, голоса не подавались за более чем восемь кандидатов; в бюллетенях, помеченных буквой "В" и предназначенных для азиатских государств, голоса не подавались за более чем семь кандидатов; в бюллетенях, помеченных буквой "С" и предназначенных для восточноевропейских государств, голоса не подавались за более чем четыре кандидата; в бюллетенях, помеченных буквой "D" и предназначенных для государств Латинской Америки и Карибского бассейна, голоса не подавались за более чем семь кандидатов; и в бюллетенях, помеченных буквой "Е" и предназначенных для западноевропейских и других государств, голоса не подавались за более чем восемь кандидатов.

*Г-жа Младинео (Хорватия), заместитель Председателя, занимает его место.*

*По приглашению Исполняющего обязанности Председателя г-жа Вайзингер (Австрия), г-жа Салаева (Азербайджан), г-жа Борхас Чавес (Сальвадор), г-н М. Камара (Гвинея), г-жа Ромюлю (Гаити), г-н Адыя (Монголия) и г-жа Сулимани (Сьерра-Леоне) выполняют обязанности счетчиков голосов.*

*Заседание прерывается в 10 ч. 55 м. и возобновляется в 12 ч. 55 м.*

<b>Исполняющий обязанности Председателя</b>		Требуемое простое большинство присутствующих и участвующих в голосовании:	94
<i>(говорит по-английски):</i> Результаты голосования следующие:		Число полученных голосов:	
<i>Группа А — африканские государства</i>			
Общее число поданных бюллетеней:	190	Г-н Тусэи Ямада (Япония)	144
Число бюллетеней, признанных недействительными:	3	Г-н Нариндер Сингх (Индия)	141
Число бюллетеней, признанных действительными:	187	Г-жа Ханьцин Сюзэ (Китай)	140
Число воздержавшихся:	1	Г-н Али Мохсен Фетаис аль-Марри (Катар)	138
Число присутствующих и участвующих в голосовании:	186	Г-н Амрит Рохан Перера (Шри-Ланка)	138
Требуемое простое большинство присутствующих и участвующих в голосовании:	94	Г-н Нугрохо Виснумурти (Индонезия)	135
Число полученных голосов:		Г-н Махмуд Дайфалла Хмуд (Иордания)	122
Г-н Хусейн А. Хассуна (Египет)	153	Г-н Джамшид Момтаз (Исламская Республика Иран)	92
Г-н Амос С. Вако (Кения)	153	Г-н Риад Дауди (Сирийская Арабская Республика)	90
Г-н Фатхи Кемиша (Тунис)	152	Г-н Насиб Г. Зиаде (Ливан)	66
Г-н Педру Комиссарью Афонсу (Мозамбик)	148	Г-н Артуро Б. Буэна (Филиппины)	60
Г-н Кристофер Джон Роберт Дугарт (Южная Африка)	148	<i>Группа С — восточноевропейские государства</i>	
Г-н Байю Оджу (Нигерия)	137	Общее число поданных бюллетеней:	190
Г-н Салифу Фомба (Мали)	134	Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Г-н Морис Камто (Камерун)	133	Число бюллетеней, признанных действительными:	190
Г-н Гийом Памбу Чивунда (Габон)	131	Число воздержавшихся:	3
Г-н Абделразег эль-Муртади Сулейман (Ливийская Арабская Джамахирия)	129	Число присутствующих и участвующих в голосовании членов:	187
<i>Группа В — азиатские государства</i>		Требуемое простое большинство присутствующих и участвующих в голосовании членов:	94
Общее число поданных бюллетеней:	190	Число полученных голосов:	
Число бюллетеней, признанных недействительными:	3	Г-н Роман Анатольевич Колодкин (Российская Федерация)	185
Число бюллетеней, признанных действительными:	187	Г-н Здислав Галицкий (Польша)	182
Число воздержавшихся:	0	Г-н Теодор Вьорел Мелескану (Румыния)	177
Число присутствующих и участвующих в голосовании:	187	Г-н Эрнест Петрич (Словения)	177

*Группа D — государства Латинской Америки и Карибского бассейна*

Общее число поданных бюллетеней:	190
Число бюллетеней, признанных недействительными:	1
Число бюллетеней, признанных действительными:	189
Число воздержавшихся:	0
Число присутствующих и участвующих в голосовании членов:	189
Требуемое простое большинство присутствующих и участвующих в голосовании членов:	95
Число полученных голосов:	
Г-н Стивен Васьяни (Ямайка)	173
Г-н Жильберту Вернье Сабойя (Бразилия)	170
Г-н Энрике Кандиоти (Аргентина)	164
Г-н Бернд Нихаус (Коста-Рика)	163
Г-н Марсело Васкес Бермудес (Эквадор)	155
Г-н Эдуардо Валенсия Ospina (Колумбия)	150
Г-н Эдмундо Варгас Карреньо (Чили)	144
Г-н Карлос Лопес Контрерас (Гондурас)	141

*Группа E — западноевропейские и другие государства*

Общее число поданных бюллетеней:	190
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	190
Число воздержавшихся:	1
Число присутствующих и участвующих в голосовании членов:	189
Требуемое простое большинство присутствующих и участвующих в голосовании членов:	95

## Число полученных голосов:

Г-н Ян Броунли (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	156
Г-н Георг Нольте (Германия)	154
Г-н Дональд Макрэй (Канада)	149
Г-жа Мэри Якобсон	146
Г-н Джиорджио Гаджа (Италия)	144
Г-жа Паула Вентура ди Карвалью Эскармейя (Португалия)	133
Г-н Ален Пелле (Франция)	127
Г-н Люциус Кафлиш (Швейцария)	121
Г-н Майкл Мэтисон (Соединенные Штаты Америки)	114
Г-н Константин Экономидес (Греция)	107
Г-н Рауф Версан (Турция)	96

*Получив требуемое большинство и наибольшее число голосов, членами Комиссии международного права на пятилетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2007 года, были избраны: г-н Али Мохсен Фетаис Аль-Марри (Катар), г-н Ян Броунли (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-н Люциус Кафлиш (Швейцария), г-н Энрике Кандиоти (Аргентина), г-н Педрю Комиссарью Афонсу (Мозамбик), г-н Кристофер Джон Роберт Дугард (Южная Африка), г-жа Паула Вентура ди Карвалью Эскармейя (Португалия), г-н Салифу Фомба (Мали), г-н Джиорджио Гаджа (Италия), г-н Здислав Галицкий (Польша), г-н Хусейн А. Хассуна (Египет), г-н Махмуд Д. Хмуд (Иордания), г-жа Мэри Якобсон (Швеция), г-н Морис Камто (Камерун), г-н Фахти Кемича (Тунис), г-н Роман Анатольевич Колодкин (Российская Федерация), г-н Дональд Макрэй (Канада), г-н Теодор Вьорел Мелескану (Румыния), г-н Бернд Нихаус (Коста-Рика), г-н Георг Нольте (Германия), г-н Байю Оджу (Нигерия), г-н Ален Пелле (Франция), г-н Амрит Рохан Перера (Шри-Ланка), г-н Эрнест Петрич (Словения), г-н Жильберту Вернье Сабойя (Бразилия), г-н Нариндер Сингх (Индия), г-н Эдуардо Валенсия Ospina (Колумбия),*

*г-н Эдмундо Варгас Карреньо (Чили), г-н Стивен Васьянни (Ямайка), г-н Марсело Васкес Бермудес (Эквадор), г-н Амос С. Вако (Кения), г-н Нугрохо Виснумурти (Индонезия), г-жа Ханьцинь Сюэ (Китай) и г-н Тусэи Ямада (Япония).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я поздравляю тех, кто был только что избран в состав Комиссии международного права, и благодарю счетчиков голосов за их помощь в проведении данного голосования.

На этом мы завершили обсуждение подпункта (с) пункта 105 повестки дня.

**Пункт 106 повестки дня** (*продолжение*)

**Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения**

**f) Назначение членов Комитета по конференциям**

**Записка Генерального секретаря (A/61/107)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Как указывается в документе A/61/107, поскольку срок полномочий Аргентины, Германии, Мексики, Нигерии, Румынии, Сенегала и Сирийской Арабской Республики истекает 31 декабря 2006 года, Председателю Генеральной Ассамблеи необходимо будет на нынешней сессии назначить семь членов для заполнения образующихся в этой связи вакансий. Назначенные члены будут занимать свои должности в течение трех лет начиная с 1 января 2007 года.

После консультаций с председателями групп африканских государств, азиатских государств, государств Латинской Америки и Карибского бассейна, а также западноевропейских и других государств я назначил Германию, Гренаду, Гондурас, Нигерию, Сенегал и Сирийскую Арабскую Республику членами Комитета по конференциям на трехлетний период, начинающийся 1 января 2007 года. Могу ли я считать, что Ассамблея принимает к сведению эти назначения?

Решение принимается.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Что касается остающейся вакансии от Группы восточноевропейских государств, то я продолжу консультации с этой регио-

нальной группой и буду держать Ассамблею в курсе дела.

На этом мы завершили нынешний этап рассмотрения подпункта (f) пункта 106 повестки дня.

**Программа работы**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать членов о том, что ввиду позднего часа подпункт (h) пункта 106 повестки дня, посвященный назначению членов Объединенной инспекционной группы, будет рассматриваться сегодня в 15 ч. 00 м.

*Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.*